



Správa železniční dopravní cesty

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE:

NAŠE ZN. (č.j.): S 2514/S-4624/2016-SŽDC-OŘ PHA-OPS-Voj

UKLÁDACÍ ZN.:

SKART. ZN.-LH.: S5

POČ. LISTŮ: 3

POČ. PŘÍLOH: 1

POČ. LISTŮ PŘ.: 1

VYŘIZUJE: Ing. Vojtek

TEL.: 972 224 814, 601 367 921

FAX: 972 224 815

E-MAIL: [vojtek@szdc.cz](mailto:vojtek@szdc.cz)

DATUM: 08.02.2016

## Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

### Oblastní ředitelství Praha

Partyzánská 24, 170 00 Praha 7

AF-CITYPLAN s.r.o.

Praha

18.2.2016

došlo dne:

č.j.:

AF-CITYPLAN s.r.o. *přiděleno* *Dndg*

Par

Ing. Dan Krejčí

Jindřišská 889/17

110 00 Praha 1 – Nové Město

### Souhrnné stanovisko

#### Správy železniční dopravní cesty, státní organizace ke stavebnímu povolení

Na základě předložené žádosti a dokumentace pro stavební povolení vydává Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (dále jen „SŽDC“), Oblastní ředitelství Praha (dále jen „OŘ Praha“), podle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), v platném znění, toto

#### Souhrnné stanovisko ke stavebnímu povolení pro stavbu:

**Název stavby:** Modernizace autobusového nádraží v Kolíně

**Místo stavby:** Kolín, na pozemcích st. p.č. 915, p.č. 1605/1, 2808/21, 2896, 3029/20, 3029/4, 3031/1 a dalších v k.ú. Kolín

**Tratě:** Česká Třebová os.n. (včetně) bez seř.n. – Praha Masarykovo nádraží (včetně), žkm cca 347,654 – 347,940, vlevo tratě, ve vzdálenosti cca 25 metru a více od osy krajní kolejí

**TÚDÚ:** 1501 N5 žst. Kolín

**Žadatel:** AF-CITYPLAN s.r.o., Magistrů 1275/13, 140 00 Praha 4 – Michle

**Stavebník / Investor:** Město Kolín, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I

Předmětem předložené projektové dokumentace stavby je přesunutí stávajícího autobusového nádraží do nové polohy přímo navazující na vlakové nádraží Kolín. Zahrnuje prostor mezi stávajícími budovami vlakového nádraží a pošty, dále ulice Rorejcova, Pod Hroby a částečně zasahuje i do ulice Dukelských hrdinů, v jižní části je stavba lemována stávajícím autobusovým nádražím a parkovací plochou pro osobní automobily. Stavba bude využívána pro linky MHD Kolín a regionální autobusové linky. Stavba se zčásti bude nacházet v obvodu dráhy, zčásti v ochranném pásmu dráhy a zčásti mimo ochranné pásmo dráhy, tratí zařazených do evropského systému TEN-T, elektrifikovaných stejnosměrnou trakční soustavou o napětí 3 kV DC, jejichž provozovatelem je SŽDC zcela mimo pozemky České republiky s nimiž je příslušná hospodařit SŽDC.

Stavba je rozdělena na stavební objekty a v ochranném pásmu dráhy se nacházejí:

SO 001 Příprava staveniště

SO 405 Přeložka ČEZ

SO 101 Komunikace a zpevněné plochy – ul. Rorejcova

SO 406 Ochrana inženýrských sítí

SO 102 Komunikace a zpevněné plochy – ul. Pod Hroby

SO 701 Zastřelení nástupišť

SO 103 Komunikace a zpevněné plochy – ul. Dukelských hrdinů

SO 801 Sadové úpravy

SO 104 Komunikace a zpevněné plochy – Autobusové nádraží

SO 901 Městský mobilář

SO 107 Komunikace a zpevněné plochy – Parkoviště K+R a SŽDC

SO 301 Revize stávající kanalizace

SO 401 Veřejné osvětlení

SO 402 Informační systém

SO 403 Přeložka kamerového systému

SO 404 Přeložka veřejných telefonních automatů

Doručovací adresa: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace  
Oblastní ředitelství Praha, Partyzánská 24, 170 00 Praha 7

Obchodní firma: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Sídlo: Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

Zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 48384

IČ: 709 94 234 DIČ: CZ 709 94 234 www.szdc.cz

V území dotčeném stavbou se **nachází** inženýrské sítě a zařízení v majetku SŽDC.

**Správa železniční dopravní cesty, státní organizace s povolením a realizací stavby  
s o u h l a s í**

**za předpokladu, že budou splněny následující podmínky:**

- 1) Stavba musí být v souladu se všemi příslušnými normami a právními předpisy.
- 2) Stavba bude navržena a provedena tak, aby ani v budoucnu nedošlo k porušení její funkce vlivem provozu dráhy. Na případné stížnosti na negativní vlivy plynoucí z provozu železniční dopravy a souvisejících činností nebude brán zřetel.
- 3) Realizací stavby nesmí být nepříznivě ovlivněny drážní objekty a zařízení v majetku SŽDC. Současně nesmí být stavbou ohrožena bezpečnost dráhy a drážní dopravy ani nesmí být narušena plynulost železničního provozu.
- 4) Realizace stavby musí respektovat provoz dráhy a rozsah drážních zařízení. V důsledku stavby nesmí dojít ke ztížení nebo zamezení přístupu a údržby objektů a zařízení v majetku SŽDC.
- 5) Zahájení prací v obvodu a ochranném pásmu dráhy ohlásí investor písemně 14 dní předem OŘ Praha na e-mailovou adresu [orphatech@szdc.cz](mailto:orphatech@szdc.cz), v ohlášení bude uvedeno č.j. tohoto souhrnného stanoviska a telefonicky místnímu správci dráhy (kontakt: p. Krejčík Zdeněk, tel. 737 254 239 – traťmistrovský okrsek Kolín). Při komunikaci vždy uvádějte č.j. tohoto souhrnného stanoviska.
- 6) Stavebník, nebo jeho zástupce, požádá Drážní úřad, sekci stavební - oblast Praha, Wilsonova 300/8,121 06 Praha 2 o souhlas se stavbou v obvodu a ochranném pásmu dráhy dle ustanovení zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách. Drážnímu úřadu je nutné současně předložit 2x projektovou dokumentaci v rozsahu:
  - a. průvodní a technická zpráva o části, ve které stavba zasahuje do obvodu a ochranného pásmu dráhy
  - b. celková situace stavby v mapovém podkladu s uvedením parcelních čísel
  - c. celková situace stavby (nejlépe v měřítku 1:1000 nebo 1:2000) se zákresem dotčené dráhy a vzdáleností stavby od osy (krajní) kolej
  - d. 1x snímek dotčené části kopie katastrální mapy
  - e. výpis z katastru nemovitostí na pozemek(y), na kterých se stavba nachází (může být i neověřená kopie).
- 7) V dostatečném předstihu před zahájením stavby projedná investor s odborným správcem OŘ Praha harmonogram a technologický postup prací v obvodu a v ochranném pásmu dráhy, ve vztahu k železničnímu provozu a zařízením na dotčené trati a požádá písemně o dohled při provádění stavby. Jedná se o Správu tratí Nymburk (dále jen „ST Nb“) (kontakt viz. bod č. 5).
- 8) ST Nymburk sděluje a požaduje následující :
  - na staveniště nesmí být umístěna světla nebo barevné plochy, zaměnitelná s návěstními znaky nebo taková, která by mohla jinak ohrozit bezpečnost drážní dopravy (například oslnění strojvedoucích drážních vozidel, apod.). Tento požadavek je nutno respektovat při případném osvětlení prací,
  - organizace výstavby **bude** navržena tak, aby po celou dobu realizace stavby byl zajištěn příjezd pohotovostních vozidel, přístup k ovládacím armaturám inženýrských sítí a dopravní obsluha všech okolních objektů,
  - přebytečný materiál, zemina a stavební odpad nesmí být ukládány na drážní pozemky, do drážních odvodňovacích zařízení, na přivrácenou stranu ke kolejisti. V případě vniknutí spodní nebo srážkové vody do výkopů stavby, musí být její odčerpávání prováděno mimo drážní pozemky a mimo drážní odvodňovací zařízení,
  - veškeré vody musí být odváděny mimo drážní pozemky a mimo drážní odvodňovací zařízení,
  - záhozy výkopů v okolí dráhy musí být řádně po předepsaných vrstvách hutněny a terén upraven do původního stavu resp. tak, aby povrchová voda nevnikala směrem k drážnímu tělesu, na drážní pozemky a do drážních odvodňovacích zařízení,
  - pokud dojde v důsledku stavebních prací k poškození drážního zařízení, k ohrožení stability drážního tělesa nebo k narušení geometrické polohy kolej, budou náklady na opravu hrazeny zhotovitelem stavby,
  - po ukončení prací kompletní úklid staveniště s úpravou přilehlého terénu do původního stavu a odvoz veškerého zbytkového materiálu.(za ST Nb zpracoval: p. Dudla Lukáš, tel. 972 255 006, [dudlal@szdc.cz](mailto:dudlal@szdc.cz) ).
- 9) Zařízení staveniště není touto dokumentací projednáváno.

- 10) Správa mostů a tunelů (dále jen „SMT“) OŘ Praha upozorňuje na objekt ve své správě. Jedná se o opěrnou zed' v evidenčním kilometru (dále jen „ekm“) 347,900 – 348,026, na kterou je nutno brát zřetel. Pracemi souvisejícími s realizací stavby nesmí dojít k jakémukoliv poškození opěrné zdi. K zahájení prací bude přizván odpovědný zaměstnanec správce (kontakt: p. Svoboda Ludvík, tel. 972 253 137, 728 541 859, [svobodalud@szdc.cz](mailto:svobodalud@szdc.cz) ).
- 11) Správa budov a bytového hospodářství (dále jen „SBBH“) OŘ Praha sděluje, že na části pozemku st. p.č. 917 v majetku ČD, a.s. se nachází nezapsaná budova v KN IC 7000015999 Kolín provozní budova a dopravní kancelář – stavědlo 2 v majetku SŽDC. Do této budovy je zavedena vodovodní připojka - IC 7000016043, kanalizační připojka - IC 7000016041 a plynová připojka vše v majetku SŽDC, ve správě SBBH Praha a jsou umístěné na pozemku p.č. 3031/1 ve vlastnictví ČD, a.s. SBBH požadujeme, aby při realizaci stavby nedošlo k poškození, poničení resp., porušení výše uvedených IC (inventární číslo) viz. přloha, která je nedílnou součástí tohoto stanoviska. Na tyto připojky, v případě možného odprodeje pozemku jinému nabyvateli, bude zřízeno věcné břemeno a bude zjištěn přístup do budovy. V případě potřeby dalších informací kontaktujte odpovědného zástupce správce (kontakt: p. Fetter Lukáš, tel. 972 253 249, 725 785 044, [fetter@szdc.cz](mailto:fetter@szdc.cz) ).
- 12) Správa elektrotechniky a energetiky (dále jen „SEE“) OŘ Praha upozorňuje žadatele na výskyt kabelových tras, které má ve své správě. Jedná se o kabelové trasy NN. Na samotném objektu haly žst. Kolín se nacházejí KS (kabelové skříně). Dále upozorňujeme na původní kabel pro žst. Kolín hl. n. Jedná se o kabelové vedení 22 kV ve správě rozvodných závodů (ČEZ). Kabelové trasy NN byly již trasovány v rámci přípravy předprojektové dokumentace za účasti vrchní mistra silnoproudou p. Jánského Miroslava, tel. 972 253 528, 602 808 069. SEE upozorňuje a požaduje :
- s předstihem před zahájením stavebních prací budou oznámeny práce v blízkosti zařízení SEE našim správcům (kontakt viz. výše),
  - kabelové vedení nesmí být nijak dotčeno, veškeré kabelové vedení je nutné s předstihem vytrasovat. Je nutno zachovat ochranné pásmo kabelů dle dle EZ č. 458/2000 Sb § 46 v platném znění, včetně zákazu přejízdění kabelů vozidly s hmotností nad 6 t. Veškeré zemní práce v jejich blízkosti je nutno provádět ručně za zvýšené opatrnosti,
  - případné nové vytýčení kabelů SEE objednejte u odpovědných zaměstnanců správce (kontakty: Ing. Kušta Milan, tel. 972 224 047, 607 858 775 nebo p. Kozlík Petr, tel. 972 224 049, 606 963 093) s dostatečným předstihem před zahájením stavby tzn. nejméně 14-ti denním.
- (za SEE zpracoval: p. Fiala František, Mgr., Bc., DiS, tel. 972 245 402, [fialaf@szdc.cz](mailto:fialaf@szdc.cz) ).
- 13) Při realizaci stavby dojde ke styku s telekomunikačními vedeními a zařízeními, která jsou chráněna ochranným pásmem dle § 102 zákona č.127/2005 Sb., o elektronických komunikacích. Bude **plně respektováno** a **splněno** vyjádření ČD-Telematiky, a.s., ze dne 04.01.2016 č.j. 0119/2016-O. Vyjádření bylo na základě předložené dokumentace vydáno žadateli (AF-CITYPLAN s.r.o.) včetně příloh, kterými jsou Všeobecné podmínky pro činnosti na kabelech v majetku SŽDC a Všeobecné podmínky pro činnosti na kabelech v majetku a správě ČD-Telematika a.s.
- 14) SŽDC Technická ústředna dopravní cesty (dále jen „TÚDC“), Malletova 10/2363, 190 00 Praha 9 - Libeň konstatuje, že při realizaci stavby „2514 – Modernizace autobusového nádraží v Kolíně“ dojde ke styku s telekomunikačním vedením (kabelová trasa a kabelovod v ulici Dukelských hrdinů a Rorejcova) v majetku SŽDC, které je chráněno ochranným pásmem dle § 102 zákona č. 127/2005 Sb. - viz. vyjádření ČD Telematika, a.s.; č. j. 0119/2016-O ze dne 04.01.2016. SŽDC TÚDC požaduje:
- tento kabelovod a kabelová trasa nesmí být stavbou dotčena,
  - před započetím stavby objednat u ČD Telematika vytýčení tohoto zařízení a v případě, že by stavbou došlo k přiblížení je nutné projednat způsob jejich ochrany s majitelem tj. SŽDC, TÚDC Praha dle platných Všeobecných podmínek pro kably SŽDC,
- Při splnění výše uvedených podmínek se stavbou dle předložené dokumentace souhlasíme. Blížší informace podá odpovědný zaměstnanec vlastníka sítě (kontakt: p. Sládek Jiří, diplomovaný technik, tel. 972 245 566, 725 122 904, [jiri.sladek@tudc.cz](mailto:jiri.sladek@tudc.cz) ).
- 15) Před záhozem výkopů stavby **požadujeme** přizvat příslušné správce zařízení v tomto případě ST Pv (kontakt: viz. bod č. 5), SBBH (kontakt: viz. bod č. 11), SEE (kontakt: viz. bod č. 12) a ČD-Telematiky, a.s., (kontakt: viz. bod č. 13) ke kontrole skutečné vzájemné polohy stavby a technických zařízení a staveb dráhy. Bez této předběžné kontroly se vystavujete nebezpečí, že **bude** požadováno opětovné odkrytí v rámci prohlídky dokončené stavby a nebude možno dostatečně včas vydat souhlasné stanovisko ke kolaudaci stavby respektive k uvedení stavby do provozu. Doporučujeme vyžádat si od správce provedení zápisu o provedené kontrole do stavebního deníku a kopii zápisů následně předložit v rámci žádostí o vydání souhlasu s kolaudací stavby respektive s uvedením stavby do provozu.

- 16) Investor (zhotovitel) **musí** při realizaci stavby respektovat pokyny odpovědného zástupce OŘ Praha týkající se plynulosti a bezpečnosti železniční dopravy a železničních zařízení, pokyny správců kabelů a zařízení, pokyny odpovědného zástupce vlastníka telekomunikačního vedení a zařízení, pokyny organizace provádějící servisní činnost na telekomunikačních vedeních a zařízeních vyplývající z tohoto souhrnného stanoviska, z projednání technologického postupu a harmonogramu stavby či ze zjištění při vytýčení polohy sítí a dalších technických zařízení na místě.
- 17) Upozorňujeme, že stavba ve vztahu k technickým zařízením dráhy **musí být** navržena a provedena v souladu s příslušnými platnými ČSN a souvisejícími předpisy, TNŽ (technickými normami železnic), dostupné na :  
<http://www.szdc.cz/dalsi-informace/dokumenty-a-predpisy.html?category=all&prescriptline=TN%C5%BD&sequencenumber=all&title=&effectiveform=all>  
a TKP SD (technických a kvalitativních podmínek staveb státních drah, které jsou dostupné na webových stránkách SŽDC-TÚDC : [www.tudc.cz](http://www.tudc.cz) → Dokumenty pro zhotovitele). Je nutné respektovat vyhlášku č. 177/1995 Sb. (stavební a technický řád drah) v platném znění.
- 18) Dále upozorňujeme, že použitá svítidla nesmí oslnovat strojvedoucí drážních vozidel a barevně být zaměnitelná s návěstními znaky. V případě, že se tato skutečnost prokáže musí investor zřídit dodatečná ochranná opatření tak, aby k výše uvedeným vlivům nedocházelo. Tato opatření musí být učiněna neprodleně případně je možné provést provizorní opatření řešící tyto negativní vlivy (například zakrytím svítidel) a definitivní řešení realizovat až po řádném projednání ve smyslu příslušných zákonů.
- 19) Stavba a její okolí v místech působnosti investora budou náležitě zabezpečeny proti požáru a v tomto stavu trvale udržovány.
- 20) Při nakládání s odpady **musí být** postupováno zejména v souladu se zákonem o odpadech č. 185/2001 Sbírky a souvisejících vyhlášek. Investor respektive provozovatel musí pečovat též o čistotu okolí stavby.
- 21) Po dokončení prací v obvodu a ochranném pásmu dráhy požádá investor v přiměřeném předstihu OŘ Praha a ČD-Telematiku, a.s., o účast na prohlídce dokončené stavby a o kontrolu splnění výše uvedených podmínek. Nědlnou součástí žádosti **bude** zhotovitelem potvrzená dokumentace skutečného provedení stavby vůči technickým zařízením a stavbám dráhy respektující v plném míře podmínky stanovené tímto souhrnným stanoviskem včetně rozhodných kót. Dokumentaci společně se žádostí zašlete nejlépe v elektronické podobě na e-mailovou adresu: [orphatech@szdc.cz](mailto:orphatech@szdc.cz). Je vhodné žádost doplnit o fotodokumentaci zásadních míst stavby tzn. na začátku, v průběhu a po dokončení ve vztahu ke stavbám a technickým zařízením dráhy. Dokladem o provedení prohlídky dokončené stavby a projevem souhlasu SŽDC s uvedením stavby do provozu je kladné vyjádření SŽDC OŘ Praha a ČD-Telematiky, a.s.

Stavební správa západ (dále jen „SSz“) sděluje, že předmětná stavba nekoliduje se stavbami dráhy, které SSz zajišťuje.

(za SSz zpracovala: Ing. Daumová Mária, tel. 972 244 836, [daumova@szdc.cz](mailto:daumova@szdc.cz)).

Jako účastník řízení trváme na tom, aby **výše uvedené podmínky tohoto souhrnného stanoviska byly stavebníkovi zapracovány do podmínek rozhodnutí jako nezbytně závazné**, s uvedením č.j. a data vydání souhrnného stanoviska.

Toto souhrnné stanovisko nenahrazuje souhlas Drážního úřadu ve smyslu ustanovení § 7 odst. 3 nebo § 9 odst. 1 zákona č. 266/1994, o dráhách, v platném znění.

Toto souhrnné stanovisko se týká předmětné stavby pouze v rozsahu předložené dokumentace stavby s platností **2 let** od data vydání tohoto souhrnného stanoviska. Pokud nebude v této lhůtě vydáno pravomocné rozhodnutí/souhlas je investor stavby, popřípadě s jeho souhlasem stavebník povinen zažádat o vydání nového souhrnného stanoviska, podle aktuálních podmínek a platných právních předpisů.

Stavba se bude nacházet v blízkosti železničních tratí elektrifikovaných stejnosměrnou trakční soustavou o napětí 3 kV s možností vzniku bludných proudů, upozorňujeme na povinnosti vyplývající z ustanovení zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách ve znění pozdějších novel. Veškeré inženýrské sítě a úložná zařízení musí být opatřeny účinnou ochranou proti korozii nebo musí být zhotoveny z materiálů nepodléhajících korozii – doporučujeme konzultaci se SŽDC, TÚDC, Specializované středisko diagnostika korozních vlivů, Malletova 10/2363, 190 00 Praha 9, (kontakt: Ing. Matouš Jan, tel. 972 228 747, 602 766 220, [jan.matous@tudc.cz](mailto:jan.matous@tudc.cz) nebo Ing. Svoboda Michal, tel. 972 228 749, 724 500 145, [michal.svoboda@tudc.cz](mailto:michal.svoboda@tudc.cz)).

Upozorňujeme, že z důvodu transformace Českých drah, akciové společnosti (dále jen „ČD, a.s.“), se od 01.07.2008 již nevydává společné souhrnné stanovisko za ČD, a.s., a SŽDC. Tento dokument vyjadřuje pouze stanovisko SŽDC. Stavba se bude nacházet na pozemcích ČD, a.s., st. p.č. 915, p.č. 2808/21, 3029/20 a 3031/1 v k.ú. Kolín. Z tohoto důvodu je nutné si ke stavbě též samostatně vyžádat vyjádření ČD, a.s. Žádosti vyřizují: České dráhy, a.s., Regionální správa majetku Praha, Ukrajinská 304/2b, 101 00 Praha 10 - Vršovice, (kontakty: p. Machálek Ivan, tel. 972 226 487, 724 681 557, [machalek@rsm.cd.cz](mailto:machalek@rsm.cd.cz) nebo Ing. Pospíšil Ondřej, tel. 972 226 181, 602 307 700, [pospisilo@rsm.cd.cz](mailto:pospisilo@rsm.cd.cz)).

Pro případné další žádosti a/nebo jiná podání týkající se předmětné stavby (např. při předkládání žádostí k dalšímu stupni dokumentace stavby) bychom Vás rádi požádali, abyste uváděli naše číslo jednací a číslo spisové pro naši rychlejší orientaci k uvedenému záměru.



Libor Škvára  
náměstek ředitele pro techniku  
Oblastní ředitelství Praha

Příloha : dle bodu č. 11 (SBBH).

Na vědomí: SŽDC  
Stavební správa západ  
Sokolovská 278/1955  
190 00 Praha 9





# JINÁ STAVBA - PŘELOŽENÍ VEDENÍ VN

SO 801

## STAVEBNÍ OBJEKT



KÁCENÍ



STROMY - STÁVAJÍCÍ



STROMY - NOVÉ (Konkrétní typy budou upřesněny v dalším stupni PD)



NAVRŽENÉ VEŘEJNÉ OSVĚTLENÍ



NAVRŽENÉ ULIČNÍ VPUSTI

## KATASTR NEMOVITOSTÍ

ZAMĚŘENÍ

VODOVOD

KANALIZACE

NN - NADZEMNÍ

NN - PODZEMNÍ

VN - PODZEMNÍ

SDĚLOVACÍ KABEL - PODZEMNÍ

SDĚLOVACÍ KABEL - NEPROVOZOVANÉ SÍTĚ

PLYN

PLYN - NEZNÁMÁ POLOHA ŠÍTĚ

ČD TELEMATIKA

PAROVOD

KABEL SŽDC

PROJEDNANO

U SŽDC-OR PRAHA

č.j. S 2514/S-4624/2016-SŽDC-OR PHA-OPS-Voj

